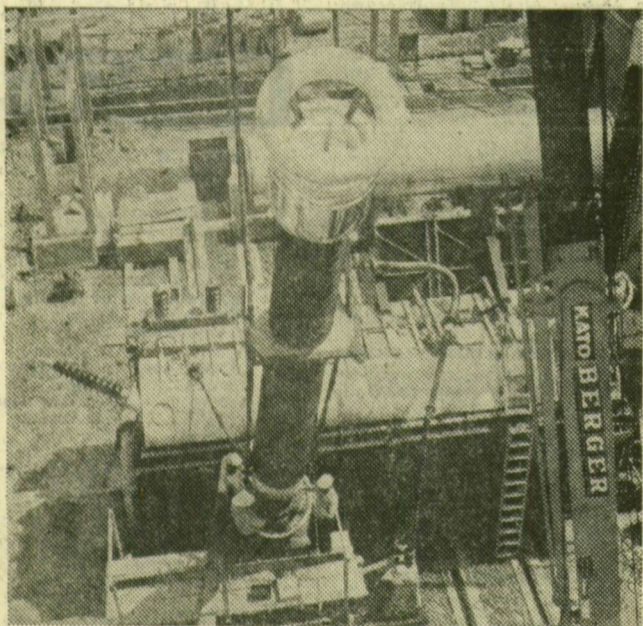




DM
röviden

Távvezeték



Az Albertirsa-Vinyica elektromos távvezeték albertirsai fogadóállomásán már a második hétszázötven kilovoltos, óriás transzformátort és az állomásról kiinduló négyszáz kilovoltos vezeték elosztó egységét szerelik. Képünkön: a 2. számú hétszázötven kilovoltos óriás transzformátor nagyszívesű átvételőjének beemelése

FÖLAVATTÁK ENDRE BÉLA EMLEKTÁBLÁJÁT

Endre Béla festőművész emléktábláját avatták fel vasárnap Hódmezővásárhelyen. Az ötven éve elhunyt művész hosszú évekig dolgozott a városban Tornyai Jánossal, Rudnay Gyulával és más ismert festőkkel együtt: az 1900-as évek elejétől haláláig, 1928-ig élt Hódmezővásárhelyen. — A József Attila utcában, egykori lakóháza falán most elhelyezett emléktábla előtt Dömötör János, a hódmezővásárhelyi múzeum igazgatója méltatta Endre Béla munkásságát.

VÉRADÓK

Több véradó napot is rendezett az elmúlt héten a Vöröskereszt és a Vérado állomás. A rókusi gépalom más dolgozóit közül 25-en adtak vért. A belkereskedelmi szállítási vállalat rendkívüli véradónapot tartott a közeledő egészségügyi hónap alkalmából, ahol ugyancsak 25-en jelentkeztek véradásra. Az újszegedi KISZ-táborba szerveztek véradást, lakói közül 40 fiatal igyekezett segíteni a beteg embereken.

LETARTÓZTATTÁK A GARÁZDÁKAT

Csoportosan elkötetett garázdaság miatt indított a rendőrség büntetőeljárást három mórahalmi fiatalember ellen. Mindhárom 19 esztendősek, van közöttük már büntetett is. Börcsök Gyula (Petőfi u. 22.), Fodor István (Móra u. 14.) és Börcsök István (Munkás u. 14.) ittasan garázdálkodtak a helyi Erkel Ferenc Művelődési Házban egy táncmulatságon. Előbb csak kötekedtek a szórakozó fiatalokkal, majd többet megtámadtak és tettenesen bántalmaztak közülük. Most letartóztatásban várják sorsuk további alakulását, illetve azt, hogy vádat emeljenek ellenük.

MUNKAKERÜLŐ

Közveszélyes munkakörülmények miatt indított a rendőrség eljárást Czibanó Árpád 20 éves szegedi (Rigó u. 16.) lakos ellen. A fiatalember még februárban otthagyta munkahelyét, azóta sem állandó, sem alkalmi munkát nem vállalt. Többnyire a piacok környékén csavargott, s ismerőseiktől szerzett kisebb adományokból élt. A büntetőeljárás befejeztéig őt is előzetes letartóztatásba helyezték.

AZ ÉDOSZ-EGYÜTTES FRANCIAORSZÁGI TURNÉJA

A Franciaországban turnézó, szegedi ÉDOSZ-tánc-együttes utánpótlás csoportjáról kapott hírt tegnap szerkesztőségünk. A párizsi telefonjelentésben Surányi Róbertné, az SZMT kulturális osztályának vezetője közölte: valamennyi gyerek kitűnő egészségre örvend, és boldogan várja a turné következő, immár harmadik fellépését. Miután a szülőknek mindegyik nem sikerült levelet váltaniuk a gyerekekkel, ezúttal közöljük: a gyerekek valamennyien jól érzik magukat. A csoport várható hazatérése után eltérés nincs.

HORGÁSZSZERENCSE

A Körös partjain rendezett kétnapos horgászversenyen szombaton és vasárnap az első díjat egy 18 kiló 10 dekás harcsával Mezei László vitte el, a második helyezett 7 kiló 15 dekás amúrt fogott.

Hálás köszönetet mondunk mindazon rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, munkatársaknak, jó barátoknak, a Szegedi Textilművek, a Pincegazdaság és a szegedi postahivatalok dolgozóinak, akik felejtethetetlen halottunk, PALÓCZ ATTILA temetésén megjelentek, részvételükkel, virágokkal és táviratokkal mély fájdalomunkat enyhítették. Külön köszönetet mondunk a hódmezővásárhelyi honvédség parancsnokainak és katonáinak segítségükért és részvételükért, továbbá a hódmezővásárhelyi kórház orvosainak és ápolóinak, akik életet megmentésért küzdöttek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazon rokonoknak és ismerősöknek, akik TOMBÁCS ANTAL temetésén megjelentek és részvételükkel és virágokkal mély fájdalomunkat enyhítették. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett kisfiunk, LEICHTER ZOLTÁN augusztus 12-én 6 hónapos korában elhunyt. Temetése augusztus 16-án 15 órakor lesz a Belvárosi temetőben. Gyászoló szülei.

Köszönetet mondunk mindazon rokonoknak és ismerősöknek, akik TOMBÁCS ANTAL temetésén megjelentek és részvételükkel és virágokkal mély fájdalomunkat enyhítették. A gyászoló család, Vedres u. 9/A.

Köszönetet mondunk mindazon rokonoknak, ismerősöknek, akik felejtethetetlen halottunk, FARKAS JÁNOSNÉ Szőke Erzsébet temetésén megjelentek, akik

Kossuth Szvetlana...

Ülünk a kicsi, kerek székeken. Sajátos szereposztás. Egy Görögországból Magyarországra került férfiú, Sziopisz Petrosz, ő a tolmács; egy Magyarországról Grúziába származott hölgy, Kossuth Lajos rokona, Kossuth Szvetlana; egy Örményországból Grúziába telepedett férfiú, a filológia doktora, Georgij Mihajlovics Gígolov — Szvetlana férje, és Tina Szuliasvili, aki a grúziai rádió és televízió munkatársa, író és műfordító, a magyar kultúra egyik ottani tolmácsolója, és ötödiknek én. Kossuth leszármazottját kérdezem, mit tud őse és Szeged kapcsolatáról?

— Mindent láttam, amit látni lehetett. Tudom, honnan beszélt Kossuth Lajos Szeged népéhez, tudom, hol tárgyalt a román népi felkelés vezetőjével, láttam a szobrát is.

— Úgy tudom, most jár először Magyarországon.

— Igen, de készültem. Tudtam arról, hogy Magyarországon máig is él a Kossuth-kultusz. Persze, azért

mégsem gondoltam, hogy szinte minden faluban, kisvárosban szobor őrzi Kossuth Lajos emlékét. Mit mondanak? Jólesett mindezt látni.

— Tartja-e a kapcsolatot Magyarországgal, az itteni emberekkel?

— Sok barátom van. Sok jóbarátom. (Sziopisz Petrosz hatalmasakat bólogat; igen, így mondta, a fogalmat egybeértve. Jóbarátom.)

A párbeszéd bábeli zűrzavarnak is tűnhetne. Pedig nem az. Az emberek hajlamosak arra, hogy az azonosnomságokat kutassák, nem a különbségeket. Már az első mondatoknál is Békés Ilonára terelődik a szó. Ő a tibilisi egyetem magyar lektora, ő tanította a magyar nyelvre Livi Majisuradzet, a magyar költészet egyik legavatottabb tolmácsolóját. Majisuradze ezekben a napokban, hetekben Jókai Mór Fekete gyémántok című könyvét ülteti át grúz nyelvre.

Kossuth Lajos Grúziában levő leszármazottja, Szvetlana maga is fi-

lológus. Kandidátusi fokozatot szerzett, nagydoktori dolgozatát készíti most. Témája: Tolsztoj művésze. Örményországból Grúziába jött férje szintén egyetemi tanár.

— Mi volt a legérdekesebb élménye Magyarországon — kérdeztem Kossuth Szvetlanát.

— Egy sértés.

— ???

— Látom, csodálkozik, pedig csak arról volt szó, hogy megkérdezték, milyen jelentősebb magyar írók születtek Szegeden? Aztán szinte legyintve azt mondták, úgysem tudja. Pedig tudtuk. Aki irodalommal foglalkozik, gyökerei is Magyarországra nyúlnak, annak illik ezt tudnia...

— Ki él még Kossuth családjából?

— A nagynéném, Lucia, ő is Tbiliszi, és élnek még néhányan Hyppolit nagybátyánk családjából is, Lengyelországon.

— A beszélgetés végén Tina Szuliasvili szólal meg:

— Szvetlana azt mondta nekem, azért érzi jól magát Szegeden, mert úgy érzi, hazatért. Maga szerint lehetne-e többet mondani.

A tolmács, Sziopisz Petrosz fejét rázza egyetértően, én bólintottam.

Petri Ferenc

Mérsékelt szél

Várható időjárás kedd estig: Lassan felszakadozik a felhőzet, kevés helyen záporosó, zivatar. Mérsékelt, változó irányú szél. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 20–24 fok között.

KÜZLEKEDÉSI BALESETEK

Az E5-ös főútról letért a Sándorfalva felé vezető mellékútra Jirj Nekolny 35 éves csehszlovák állampolgár autójával. A 4. és 5. kilométer között egy füves területre akart kanyarodni balra, de lefékezett, mert egy 30 centiméter mélységű árok volt előtte. Lassú menetben akart átjutni, csak éppen azt nem vette figyelembe, már előzőleg sem, hogy egy motorkerékpár közeledik szemben. A motoros, Tüskös János 42 éves pusztaszeri (Petőfi u. 17.) lakos nekiküldött az elékanyarodó autónak, felbukott és súlyosan megsérült. — Algyőn a Kastélykert utcából balra, lakása felé kanyarodott Riga segédmotorjával ittasan Kovács Károly 48 éves helybéli (Téglás u. 108.) lakos, felbukott és megsérült. Előtte ittas járművezetés miatt indult eljárás.

ÚJ INTÉZET

Megkezdődött a Gyengén-látók Intézetének, általános iskolájának és 120 fős kollégiumának építése Budapesten, a XV. kerületi Csömöri úton.

KÜZLEKEDÉS- BIZTONSÁGI VETÉLKEDŐ

Több mint 6000 nézője volt a III. országos közlekedés-biztonsági vetélkedőnek vasárnap Budapesten, a város-kerületi Felvonulási téren megrendezett döntőnek. Itt az ország legjobb motorosai, személy- és tehergépkocsi vezetői — szám szerint 125-en — mérték össze tudásukat. A döntőben csak azok indulhattak, akik a négy-négy méter átfogó területi döntők, vagy a vállalati vetélkedők győzteseként jutottak tovább.

Jó cselekedet

— Jóska, véghezvitte-e már valamilyen jó cselekedetet a mai nap során?

— Igen, nagypapa, a kutyámat ráuszítottam két idős hölgyre, hogy elérjék a villamost.

CSEREPEDÉNY- ÉS NÉPISZÖTTES- VÁSÁR

Sikerrel rendezték meg vasárnap Veszprémben az I. országos cserépedény-és népiszöttes-vásárt. A nagyszabású bemutatón hazánk szinte minden tájegységének népművészei — fazekasok, népiszöttes-készítők, kékkétfők, matyóhímzők képviselték magukat. A magyar népművészeti munkák iránti érdeklődésre jellemző, hogy számos népművész munkáit a déli órákra már megvásárolták.

Gyász- közlemények

útjára elkísérték és mély fájdalommal tudatjuk, hogy dr. MALLY FERENCNÉ Gyulkin Erzsébet, életének 88. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése aug. 16-án 15 órakor lesz a Dugonics-temető ravatalozójából. Gyászoló férje, leánya és veje, Tündér u. 9.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejtethetetlen feleség, édesanya, KOVÁCS LAJOSNÉ Gyulkin Erzsébet, életének 88. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése aug. 16-án 15 órakor lesz a Dugonics-temető ravatalozójából. Gyászoló férje, leánya és veje, Tündér u. 9.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy dr. MALLY FERENCNÉ Gyulkin Erzsébet, életének 88. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése aug. 16-án 15 órakor lesz a Dugonics-temető ravatalozójából. Gyászoló férje, leánya és veje, Tündér u. 9.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, nagyapám és rokon, IGAZ SÁNDOR életének 84. évében elhunyt. Temetése aug. 16-án 13 órakor lesz a Tápió-temető ravatalozójából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett édesapám, nagyapám, após, testvér és rokon, ABRAHÁM ISTVÁN életének 87. évében rövid szenvedés után elhunyt. Kívánságára elhamvasztatjuk. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazon rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejtethetetlen halottunk, CSIKÓS SÁNDORNÉ Juhász Rozália búcsúztatásán megjelentek, részvételükkel, virágokkal mély fájdalomunkat enyhítették. A gyászoló család.

Megrendítő, mély fájdalommal

mal tudatjuk, hogy PAPP ISTVÁN nyugdíjas, a Városgazdálkodási Vállalat, a tanács dolgozója, a KPM volt szakasz-mérnök, a legdrágább férj, édesapám, após, nagyapám, testvér, sógor, nagybácsi és rokon, türelmesen viselt betegségében 64 éves korában örökre elhagyott bennünket. Temetése 1978. aug. 16-án, szerdán dé. 11 órakor lesz a Belvárosi temető ravatalozójából. Gyászoló: felesége, leánya, veje, unokái, testvérek, rokonai, ismerősök, szomszédok és jó barátai, Kemes u. 3.

Éditon mondunk köszönetet mindazoknak, akik DR. LAKATOS EMIL elhunyt alkalmából együttérzésüket fejezték ki és temetésén megjelentek. Gyászoló felesége és családja.

Szomorú szívvel tudatom, hogy drága jó férjem, DR. TÖRÖK GÁBOR ny. egyetemi docens, egyetemi rk. tanár, kandidátus és a volt Gref-gyermekotthon volt főorvosa, hosszú és súlyos betegség után, életének 82. évében, augusztus 13-án elhunyt. Kívánságára elhamvasztatjuk. Hamvasztás utáni búcsúztatásának időpontját később közöljük. Részvételiátogatások mellőzését kérjük. Gyászoló felesége és családja.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, akik felejtethetetlen halottunk, MÁRKUS FERENC temetésén megjelentek, részvételükkel és virágokkal mély fájdalomunkat enyhítették. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazon rokonoknak, ismerősöknek, akik Epítő Kisz-nek, akik felejtethetetlen halottunk, IFJ. REGDON KÁLMÁN temetésén megjelentek, részvételükkel és virágokkal mély fájdalomunkat enyhítették. A gyászoló család.

Megkezdődött az országos Ifjú Gárda Szemle

Ünnepélyes keretek között kezdődött meg Békéscsabán, az MHSZ repülőtérén, vasárnap délelőtt a IX. Országos Ifjúgárda Szemle, amelyen az ország minden részéből mintegy 900 ifjúgárdista vesz részt. A házigazdák, Békés megye ifjúkommunistái nevében a szemle résztvevőit és közönségét Szabó Miklós, a KISZ Békés megyei bizottságának első titkára köszöntötte, majd Fejtő György, a KISZ KB titkára mondott megnyitót. Beszédében a többi között hangsúlyozta, hogy az Ifjú Gárda kiképzési éve

alatt végrehajtotta mindazokat a célokat, amelyeket eléje tűztek.

A megnyitót követően került sor a Békés megyei honvédelmi nap programjára. Az MHSZ műrepülői, ejtőernyősök és a néphadsereg helikopterei, sugárhajtású repülőgépei tartottak egyéni és kötelekben végrehajtott bemutatókat. A békéscsabai MHSZ repülőtérén ugyanakkor megnyitott a néphadsereg technikáját, a polgári védelem felkészültségét bemutató kiállítás.

Meghalt Kiss Ferenc

Hétfőre virradó éjszaka, 85 éves korában meghalt Kiss Ferenc színművész.

Pályáját az első világháború idején kezdte, vidéken, mint anyanyelvi tanár. Később a Nemzetiben játszott vezető szerepeket Bánktól Ádámtól, Macbethől Peer Gyntig. Tanított a Színházakadémia, később annak igazgatója is lett. Jellegzetes, tatáros arcvonásaival, öblös hangjával, népi hanghordozásával a Horthy-korszak egyik vezető színészévé vált, megkapta a Corvin-koszorút, a Nemzeti örökös tagja lett, s egyben a kol-

rabeli színházi szakma egyik politikai vezéralakja is. Ő volt a Színművészeti és Film-művészeti Kamara elnöke, 1944-ben, a nyilas hatalomátvétel után a Nemzeti igazgatója.

A Népbírók a felszabadulás után tízevi börtönről ítélték. Büntetését letöltötte, 1956-ban lépett ismét színpadra Győrben, Szegeden, Kecskeméten, arca ismét feltűnt néhány magyar filmben is. Kanyargós életútú, markáns színészegyeniség ment el személyében.

Családi kiadások Kazinczy-módra

Kazinczy Klára Krajnik Jánosné hagyatékából, vásárlás útján jutott a mislálci Herman Ottó Múzeum a Kazinczy-család értékes irataihoz. Ezek között található többek között a pénztárkönyv, amelyben 1783-tól 1830-ig jegyezték fel a nevezetesebb kiadásokat.

A bejegyzések képet nyújtanak arról, hogy mire költött a birtokaiból eredő jóvedelmét egy Zemplén megyei kisnemesi család. A pénztárkönyv „megnyitáskor” 1783-ban, a feljegyzések szerint vettek „lajos cintányért tizenkettőt”, „porcelán findzsát tizenháromat”, „ezüst kisebb kanalat tizet”.

Az 1787-ből származó bejegyzések már a vásárlások összegét is közlik. Egy ezüst pártavó, mely nyomott huszonnégy latot, tizenkét rónes forintba, egy pár tokos

ezüstkés tíz, míg egy ezüst kard tizenhét rónes forintba került. Ekkor került a családtól birtokába egy meg nevezett helyen vásárolt udvarház 1666 rónes forintért.

A pénztárkönyv 1830. évi, utolsó bejegyzései már nagyjából részletes személyi kiadásokról tájékoztatnak. Így például arról, hogy adtak „Laczinak a bécsi útra ötvénnyel rónes forintot”, „közlebről meg nem jölt Kristóf Jancsinak viszont csak egyet. A gönci „bótosak” ötvenkét rónes forintot fizettek ki, míg dohányra négy forintot költöttek.

A „vidám élet”-nek is nyoma maradt a kiadások között, mert ugyanott, 1830-ban harmincöt rónes forintba került a „farsangolás”. A kézzel írott, bőrből kötött pénztárkönyv feldolgozását a múzeum munkatársai megkezdték.

DELMAGYARORSZÁG

A Magyar Szocialista Munkáspárt Szeged városi Bizottságának napilapja

Főszerkesztő: F. NAGY ISTVÁN

Főszerkesztő-helyettes: SZ. SIMON ISTVÁN

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

6740 Szeged, Tanácsköztársaság útja 10. — Telefon: 12-633

Felelős kiadó: KOVÁCS LÁSZLO

A lapot nyomja:

Szegedi Nyomda Szeged, Bajcsy-Zsilinszky utca 28.

Nyomdaigazgató: DOBÓ JÓZSEF

Terjesztő a Magyar Posta

Előfizethető minden postahivatalban és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20 forint — Index: 25 053

ISSN: 0133-025 X